

**دفتر الشروط الخاص لمناقصة عمومية لتلزيم**

**خدمات تأمين على الأموال**

**داخل مبنى CATAc A في مرفا بيروت**

**Cash In Safe Insurance**

**في مرفا بيروت**

**مناقصة رقم (26)**

**مناقصة عمومية لتلزيم خدمات تأمين على الأموال**

**Cash In Safe Insurance**

**ملخص عن المناقصة**

إدارة وإستثمار مرفأ بيروت	إسم الجهة الشارية
مرفأ بيروت - منطقة الكرنتينا - بيروت لبنان ( مدخل المرفأ مقابل البوابة رقم 14 - المبني الإداري / بلوك C )	عنوان الجهة الشارية
.....	رقم وتاريخ التسجيل
تلزيم خدمات تأمين على الأموال	عنوان الصفقة
Cash In Safe Insurance	موضوع الصفقة
مناقصة عمومية	طريقة التلزيم
خدمات	نوع التلزيم
120 يوماً من التاريخ النهائي لتقديم العروض	مدة صلاحية العرض
\$1500 (الف وخمسمائة دولار أمريكي)	ضمان العرض
148 يوماً من التاريخ النهائي لتقديم العروض	مدة صلاحية ضمان العرض
10% من قيمة العقد	ضمان حسن التنفيذ
يتم الارسال على العارض الذي يستوفي شروط المادة الثالثة من دفتر الشروط هذا والذي يقدم السعر الأدنى بين العارضين مقارنة مع الكلفة التقديرية غير المعلنة الموضوعة سرّاً من قبل الإداره	الإرساء
يتم رفض أي عرض يتضمن سعراً إجمالياً يزيد او يقل عن القيمة التقديرية المحددة بنسبة 40% .	
مبني إدارة واستثمار مرفأ بيروت - بلوك C - الطابق الخامس - مصلحة الديوان	مكان استلام دفتر الشروط
مبني إدارة واستثمار مرفأ بيروت - بلوك C - الطابق الخامس - مصلحة الديوان	مكان تقديم العروض
مبني إدارة واستثمار مرفأ بيروت - بلوك C - قاعة فض العروض	مكان تقييم العروض
سنة واحدة قابلة للتجديد مرتين بموافقة الطرفين الخطية وبنفس شروط ومواصفات العقد	مدة التنفيذ
الدولار الأميركي	عملة العقد
تدفع قيمة العقد على ثلاثة دفعات متساوية بناء لكتشوفات مقدمة من الملزوم	دفع قيمة العقد
\$ 1000 (الف دولار أمريكي) بالإضافة الى TVA	بدل شراء دفتر الشروط

## القسم الأول

### الأحكام الخاصة بتقديم العروض وإرساء التلزيم

#### المادة الأولى - تحديد الصفقة و موضوعها

1. ثُجّري إدارة وإستثمار مرفاً بيروت ( فيما بعد "إدارة المرفأ" أو "الإدارة") عمليات شراء وفقاً لأحكام قانون الشراء العام، باستخدام طريقة الطرف المختوم، من خلال مناقصة عوممية.
2. الهدف من هذه المناقصة هو التعاقد مع شركة تأمين متخصصة وذات خبرة في مجال التأمين على الأموال العائدة لإدارة وإستثمار مرفاً بيروت والمتواجدة مبنيـاً (Insurance Cash In Safe) في CATA-C-A مرفاً بيروت، وفق دفتر الشروط هذا ومرافقاته التي تعتبر كلها جزء لا يتجزأ منه.
3. يجب على الشركة التي تمت الفوز بالمناقصة ان يتم دفع قيمة التأمينات (التعويضات) المالية المستحقة خلال مدة لا تخطي الخمسة عشر يوماً بعد وقوع الحادث وبدون أي إرتباط بإجراءات التحقيق او انتظار للنتائج المترتبة عليه .
4. في حال حدوث تعارض بين أحكام دفتر الشروط هذا وأحكام قانون الشراء العام، **تطبق أحكام قانون الشراء العام**.
5. تتم الدعوة إلى هذه المناقصة من خلال الإعلان على المنصة الإلكترونية المركزية التابعة لـ هيئة الشراء العام وعلى موقع مرفاً بيروت الإلكتروني <https://www.portdebeyrouth.com> ومن خلال ppa.gov.lb ثلاثة صحف محلية.
6. يمكن الإطلاع على دفتر الشروط هذا والحصول على نسخة منه من مصلحة الديوان في مبنيـاً إدارة وإستثمار مرفاً بيروت - الطابق الخامس، بعد دفع البدل المالي البالغة قيمته 1000 \$ (ألف دولار أمريكي). كما ينشر على المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام وعلى موقع مرفاً بيروت الإلكتروني.
7. **مرافقات دفتر الشروط**

- الملحق رقم 1: المواصفات والبنود التقنية الخاصة بتلزيم الصفقة.
- الملحق رقم 2: مستند تصريح/تعهد.
- الملحق رقم 3 : مستند تصريح النزاهة.
- الملحق رقم 4: نموذج كتاب ضمان العرض.
- الملحق رقم 5: بيان بصاحب الحق الاقتصادي.
- الملحق رقم 6 : جدول الأسعار الخاص بالمناقصة.
- الملحق رقم 7 : Company Profile Form

## المادة الثانية - العارضون المسموح لهم الإشتراك بهذه الصفة

يحقّ المشاركة في هذه المناقصة فقط لشركات التأمين المعتمدة لدى الدولة اللبنانيّة والمسجلة رسميًّا حسب القوانين والأنظمة المرعية للإجراءات، والتي توفر لديها الشروط التالية:

- أ- خبرة موثقة لا تقلّ عن 6 سنوات في أعمال التأمين ذات الصلة.
- ب- ملاءة مالية مناسبة لحجم الشركة.
- ج- مصداقية وكفاءة وشفافية في عملها.

## المادة الثالثة – طريقة التلزيم والإرساء

1. يتم رفض أي عرض يتضمن سعرًا إجماليًا يزيد أو يقل عن القيمة التقديرية المحددة للصفقة بنسبة 40%， ولا يحق للعارض تقديم شكوى أو اعتراض على الرفض.
2. يتم إسناد التلزيم بشكل مؤقت إلى العارض المقبول شكلًا من الناحية الإدارية والفنية والتقنية والذي قدم السعر الأدنى الإجمالي للصفقة.
3. تحفظ إدارة واستثمار مرفاً بيروت بحق اختيار العرض الأكثر توافقًا مع احتياجاتها المذكورة ضمن المواصفات الفنية وبناءً على المعايير التي تم تحديدها، دون الحاجة إلى توضيح أو تبرير اختيارها.
4. تحفظ إدارة المرفأ بالحق في قبول أو رفض نتائج المناقصة، أو إلغائها، أو إعادة إجرائها حسب ما تراه ضروريًّا ومناسباً. لا تترتب أي نتائج قانونية على قرار الإدارة، كما لا يحق لأي طرف مطالبة الإدارة بأي تعويض، بغض النظر عن نوعه أو سببه ناتج عن هذا القرار.
5. إذا تساوت الأسعار بين العارضين، أعيدت الصفة بطريقة الظرف المختوم بين أصحابها دون سواهم في الجلسة نفسها. فإذا رفضوا تقديم عروض أسعار جديدة أو إذا ظلت أسعارهم متساوية عُين الملزم المؤقت بطريقة القرعة بين أصحاب العروض المتساوية.

## المادة الرابعة - الشروط والمستندات المطلوبة للإشتراك في جلسة التلزيم

1. تقدّم الشركات عروضها بصورة واضحة وجليّة جدًا من دون شطب أو حك أو تطريس أو تحفظ أو إستدراك تحت طائلة رفضها، وذلك بحسب نظام الغلافين (1) و (2).
2. يحدّد العارض في عرضه عنوانًا واضحًا له ومكانًا لإقامته لكي يتم إبلاغه ما يجب إبلاغه إليه بالسرعة الممكنة.

### أولاً : الغلاف رقم (1) الوثائق والمستندات الإدارية

#### أ- الشروط العامة الإدارية الموحدة:

1. إذاعة تجارية.
2. إفادة شاملة صادرة عن السجل التجاري تبيّن: المؤسّسين، الأعضاء، المساهمين، المفوضين بالتوقيع، المدير، رأس المال، نشاط العارض، الوقائعات الجارية.

3. إفادة صادرة عن المحكمة المختصة (السجل التجاري) تثبت أنّ العارض ليس في حالة إفلاس أو تصفية.
4. سند توكييل منظم لدى كاتب العدل يمنح صراحةً الوكيل عن العارض المفوّض بالتوقيع حقّ التوقيع على العرض وعلى كافة المستندات العائدة للمناقصات العموميّة واستدراج العروض التي تجري في إدارة واستثمار مرفأ بيروت، وحضور جلسات فضّ العروض والتبلغ عن الشركة مقدمة العرض.
5. سجل عدلي للمفوّض بالتوقيع ولمن يمثّله قانوناً في حال وُجد، لا يتعدّى تاريخه الثلاثة أشهر من تاريخ جلسة التزيم، حالٍ من أي حكم شائن.
6. شهادة تسجيل العارض في مديرية الضريبة على القيمة المضافة إذا كان خاضعاً لها، أو شهادة عدم التسجيل إذا لم يكن خاضعاً، وفي هذه الحالة يلتزم العارض بسعره وإن أصبح مسجلاً خلال فترة التنفيذ.
7. شهادة تسجيل العارض لدى وزارة المالية – مديرية الواردات.
8. براءة ذمة صادرة عن وزارة المالية.
9. مستند بيان بصاحب الحق الاقتصادي الصادر عن وزارة المالية (الملحق رقم 6).
10. براءة ذمة من الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي "شاملة أو صالحة للإشتراك في الصفقات العمومية" صالحة بتاريخ جلسة التزيم تفيد بأن العارض قد سدّد جميع اشتراكاته. يجب أن يكون العارض مسجلاً في الصندوق، وتُرفض كل إفادة يذكر عليها عبارة "مؤسسة غير مسجلة".
11. إفادة من غرفة التجارة والصناعة والزراعة تثبت أنّ الشركة تتبعاً للأعمال موضوع الصفقة، وتكون الإفادة صالحة بتاريخ جلسة التزيم وصالحة "للإشتراك في المناقصات العمومية".
12. عقد الشراكة (بين شركتين أو أكثر) مصدق لدى الكاتب بالعدل في حال توجّبه.
13. كتاب تصريح/تعهد وفق النموذج المرفق ربطاً في الملحق رقم (2) موقعاً وممهوراً من قبل العارض ملصقاً عليه طوابع بقيمة 50,000 ل.ل. وخلالياً من كل تحفّظ، ويتضمن تأكيد العارض للتزامه بالسعر وبصلاحية العرض وبرفع السريّة المصرفية.
14. مستند تصريح النزاهة وفق النموذج المرفق ربطاً في الملحق رقم (3) موقعاً وممهوراً من قبل العارض.
15. مستند أو إيصال يثبت أنّ العارض قد سدّد قيمة ضمان العرض.
16. الإيصال المالي الصادر عن صندوق خزينة مرفأ بيروت، لقاء تسديد بدل شراء دفتر الشروط.
17. نسخة عن دفتر الشروط المسلمة من الديوان إلى العارض موقعة وممهورة منه على جميع صفحاته بدون أي تعديل على النص المطبوع.

❖ يجب أن تكون كافة المستندات المطلوبة أعلاه أصلية أو صور طبق الأصل مصدقة من المراجع المختصة وذلك ضمن مهلة ستة أشهر التي تسبق موعد جلسة التزيم (باستثناء البند 5). إلا أنه في حال كانت الصلاحية الزمنية لهذه المستندات محددة من قبل الجهة الرسمية المصدرة لها وكانت هذه الصلاحية أقل من مهلة ستة أشهر، عندها تؤخذ بالإعتبار صلاحية المستند الرسمي.

- ❖ على العارض ترتيب المستندات المذكورة أعلاه وتقديمها وفق تسلسلها الرقمي تسهيلاً لعملية فض العروض.
- ❖ على العارض تعبيئة النماذج، التي تحمل ختم الإدارة، الملحة بدقير الشروط المسلم إليه من الديوان والمتعلقة بالتعهد (البند 12)، تصريح النزاهة (البند 13)، بيان بصاحب الحق الاقتصادي (البند 9) وجدول الأسعار، موقعة وممهورة منه.

## بـ الشروط الخاصة بموضوع هذه الصفة

### • قسم 1: المؤهلات المالية

على العارض تقديم:

نسخة مصدقة عن البيانات المالية للسنوات الثلاث الأخيرة صادرة عن مكتب أو مؤسسة تدقيق مالي مجازة من الدولة اللبنانية، أو كشف حساب مالي حديث يبيّن رأس المال الشركة الأساسي وحجم أعمالها للسنوات الثلاث الأخيرة مصادق عليه من جهة رسمية أو من مؤسسة مالية.

### • قسم 2 : المؤهلات التقنية والفنية والمهنية

- (1) إفادة موقعة وممهورة من لجنة مراقبة هيئات الضمان، أصلية او مصدقة حسب الأصول، على أن تكون صلاحيتها لا تتجاوز ثلاثة أشهر من التاريخ الصادرة فيه وأن تتضمن العبارة التالية: "إن الشركة استوفت كافة الشروط المطلوبة"، وغير متضمنة أي تحفظ.
- (2) ملئ الملحق رقم 7 بالكامل وتوقيعه وختمه.
- (3) إرافق نموذج لتغطية بوليصة في مجال التأمين على الأموال.
- (4) كتاب تصنيف لشركة إعادة التأمين المعتمدة من العارض ووفقاً لأي معيار.
- (5) تعهد موقّع وممهور من العارض بإعادة التأمين مع شركات إعادة تأمين عالمية مصنفة درجة ."A"
- (6) إفادة من غرفة التجارة والصناعة والزراعة تثبت أن الشركة تتبعى الأعمال موضوع الصفة، وتكون الإفادة صالحة بتاريخ جلسة التأزيم وصالحة "للإشتراك في المناقصات العمومية".
- (7) تقديم ملف متكامل عن الشركة يبرز الكفاءة المهنية لديها ومصادقتها وسمعتها وخبرتها في مجال التأمين على الأموال، على أن يتضمن المستندات التالية:  
أ. إفادة مفصلة، منتظمة من قبل الشركة، عن خبراتها خلال ال 6 سنوات الماضية في مجال التأمين على الأموال، تتضمن أسماء زبائنها السابقين وال الحاليين ومدة كل عقد وقيمه. يرفق بهذه الإفادة المستندات التي تثبت مضمونها.

بـ. شهادات حسن تنفيذ صادرة عن الجهات التي تؤديت لصالحها تلك الأعمال خلال السنوات الـ 6 الماضية كدليل على جودة وفعالية الخدمات المقدمة.

### ثانيًا: الغلاف رقم (2) بيان الأسعار

- (1) يُقْرَّب العارض في الغلاف رقم 2 بياناً بالسعر الإفرادي والإجمالي المعروض من قبله للمناقصة موضوع الإلتزام وفقاً لجدول الأسعار المرفق ربطاً في الملحق رقم 6، موقعاً وممهوراً من قبله. يكون السعر

الإفرادي والإجمالي بالدولار الأميركي ويُدون بالأرقام والأحرف دون حك أو شطب أو تطريز أو زيادة كلمات غير موقع تجاهها. في حال الإختلاف بين الأرقام والأحرف يؤخذ بالسعر الإفرادي المدون بالأحرف، ويرفض السعر غير المدون بالأحرف الكاملة والأرقام معاً.

(2) يشمل السعر المعروض كافة الأكلاف لتنفيذ الصفقة بما فيها موجبات العرض تجاه موظفيه كالرواتب وتعويض النقل والتعويضات العائلية وتعويضات الضمان الخ. بالإضافة إلى الضرائب والمتوجبات والرسوم المالية المختلفة والنفقات العامة والثريات والأرباح وكل ما يلزم من مصاريف وأعباء مالية لتسهيل الأعمال المطلوبة في هذه الصفقة.

(3) يوضع العرض ضمن ظرف مغلق يُدون عليه عنوان الصفقة (مناقصة عمومية لتلزيم خدمات تأمين على الأموال في مرفا بيروت Cash In Safe Insurance رقم ..... ) ويُوقع من قبل العرض.

(4) في حال خضوع العرض للضريبة على القيمة المضافة عليه أن يدرج قيمة الضريبة على القيمة المضافة بالليرة اللبنانية بالإضافة إلى سعره الذي يبقى بالدولار الأميركي، مع التفاصيل المطلوب.

#### **المادة الخامسة – مسؤولية العرض قبل تقديم العرض**

- على كل عارض يرحب بالإشتراك بالمناقصة العمومية أن يدرس دفتر شروطها بدقة.
- لن تقوم إدارة المرفأ، بأي حال من الأحوال تحت أي ظرف كان، بتوزيع أو إعطاء أي مستندات أو معلومات غير المستندات المرفقة أساساً بดفتر الشروط، إنما على العارض مسؤولية السعي للحصول على كافة المعلومات الضرورية لتقديم عرضه الأفضل.
- إن الدعوة لتقديم العروض لا تتضمن أي التزام من قبل إدارة المرفأ أو موجبات من أي نوع كان وليس مسؤولة عن أي خسائر قد يتکبدتها العارضون.

#### **المادة السادسة – العروض المشتركة (المادة 23 من قانون الشراء العام)**

يجوز أن يشترك في تنفيذ هذه الصفقة عدة شركات تتعاطى خدمات التأمين ممن تتوفر فيها الشروط الفنية والقانونية المذكورة في المادة الرابعة أعلاه شرط أن يعينوا، بموجب عقد شراكة أو إتفاقية مشتركة (joint venture) مصدقة لدى الكاتب بالعدل، شريكاً رئيسياً مفوضاً يمثلهم مجتمعين بالتكافل والتضامن ويوقع باسمهم وتصرف أعماله إليهم، على أن يكون جميع الشركاء مسؤولين دون استثناء تجاه إدارة واستثمار مرفا بيروت بالتكافل والتضامن في موضوع تفاصيل دفتر الشروط هذا، ويحق للإدارة مطالبة كلٍّ منهم بكامل الموجبات كما أن كل مستند موقع من أحدهم يعتبر ملزاً للآخر.

#### **المادة السابعة – طلبات الإستيضاح (المادة 21 من قانون الشراء العام)**

يحق للعارض تقديم طلب إستيضاح خطّي حول دفتر الشروط يسجل في مصلحة الديوان، خلال مهلة تنتهي قبل عشرة أيام من الموعد النهائي لتقديم العروض، وتحجب إدارة المرفأ على الإستيضاحات خلال مهلة تنتهي قبل ستة أيام من هذا التاريخ.

يمكن لإدارة المرفأ، ولائي سبب كان، إدخال تعديلات على دفتر الشروط في أي وقت قبل الموعد النهائي لتقديم العروض، سواء كان ذلك بمبادرة منها أم نتيجةً لطلب استضياح مقدم من أحد العارضين، وتطبق في هذه الحالة أحكام المادة 21 من قانون الشراء العام.

#### **المادة الثامنة – مدة صلاحية العرض (المادة 22 من قانون الشراء العام)**

1. إن مدة صلاحية العرض لهذه الصفقة هي 120 يوماً (مائة وعشرون يوماً) من التاريخ النهائي لتقديم العروض.
2. يحق للإدارة أن تطلب من العارضين، قبل انقضاء فترة صلاحية عروضهم، أن يمددوا تلك الفترة لمدة إضافية محددة. يمكن للعارض رفض ذلك الطلب من دون مصادره ضمان عرضه.
3. على العارضين الذين يوافقون على تمديد فترة صلاحية عروضهم أن يمددوا فترة صلاحية ضمانات العروض، أو أن يقدموا ضمانات عروض جديدة تغطي فترة تمديد صلاحية العروض. ويعتبر العارض الذي لم يمدد ضمان عرضه، أو الذي لم يقدم ضمان عرض جديد، أنه قد رفض طلب تمديد فترة صلاحية عرضه.
4. يمكن للعارض أن يعدل عرضه أو أن يسحبه قبل الموعد النهائي لتقديم العروض دون مصادره ضمان عرضه. ويكون التعديل أو طلب سحب العرض ساري المفعول عندما تتسلمه إدارة المرفأ قبل الموعد النهائي لتقديم العروض.
5. تمدد صلاحية العرض حكماً في حال تجميد الإجراءات لفترة محددة من قبل هيئة الإعتراضات وفق أحكام الفصل السابع من قانون الشراء العام، وذلك لفترة زمنية تعادل فترة تجميد الإجراءات. وعلى العارض تمديد فترة ضمان عرضه تبعاً لذلك.

#### **المادة التاسعة – ضمان العرض (المادة 34 من قانون الشراء العام)**

1. إن ضمان العرض لهذه الصفقة هو \$1500 (ألف وخمسماية دولار أمريكي).
2. إن مدة صلاحية ضمان العرض هي 148 (مائة وثمانية وأربعون) يوماً من التاريخ النهائي لتقديم العروض.
3. يجدد مفعول ضمان العرض تلقائياً إلى أن يقرر إعادةه إلى العارض.
4. يعاد ضمان العرض إلى الملزم عند تقديمها ضمان حسن التنفيذ، وإلى العارضين الذين لم يرسُ عليهم التلزيم في مهلة أقصاها تاريخ بدء نفاذ العقد.

#### **المادة العاشرة – ضمان حسن التنفيذ (المادة 35 من قانون الشراء العام)**

1. على العارض الذي يرسو عليه الإلتزام أن يتقدم بضمان حسن التنفيذ (الملحق رقم 5) وذلك ضمن مهلة // خمسة عشر يوماً من تاريخ نفاذ العقد، وإلا أمكن لإدارة المرفأ أن تفسخ العقد معه على مسؤوليته وحده ويصار ضمان العرض ويتم إعادة إجراءات التلزيم على نفقة العارض الناكل.
2. تحدد قيمة ضمان حسن التنفيذ بنسبة 10% من قيمة العقد.

3. يبقى ضمان حسن التنفيذ ممتدًا طوال مدة التلزيم، ويُحسم منه مباشرةً وبدون سابق إنذار ما قد يتربّب من غرامات أو مخالفات أو عطلٍ أو ضررٍ يُحدثه الملزوم إلى حين إيفائه بكامل موجباته.
4. يعاد ضمان حسن التنفيذ إلى الملزوم بعد انتهاء مدة التلزيم وإتمام **الاستلام النهائي** الذي يحصل بعد تأكّد إدارة المرفأ من أن العقد نفذ وفق متطلبات الصفقة.

### **المادة الحادية عشرة – طريقة دفع الضمانات ( المادة 36 من قانون الشراء العام )**

1. يكون ضمان حسن التنفيذ كما ضمان العرض إما بمبلغ نقدٍ يودع لدى صندوق خزينة مرفاً بيروت لقاء إيصال مالي يصدر عن الصندوق ومحرر باسم الصفة (مناقصة عمومية لتلزيم خدمات تأمين على الأموال في مرفاً بيروت Cash In Safe Insurance رقم .....)، وإما بمحض كتاب ضمان مصرفي غير قابل للرجوع عنه صادر عن مصرف مقبول مسجل على لائحة المصارف المعترف بها من الدولة اللبنانية ومحرر باسم "إدارة واستثمار مرفاً بيروت"، مشروع "مناقصة عامة لتلزيم خدمات تأمين على الأموال في مرفاً بيروت Cash In Safe Insurance رقم .....)"، يبيّن أنّه قابل للدفع بالدولار الناري غب الطلب ويكون كذلك صالحًا لمدة سنة قابلة التجديد تلقائيًا.
2. لا يُقبل الإستعاضة عن الضمانات بشيك مصرفي أو بإيصال مُعطى من صندوق خزينة مرفاً بيروت عائد لضمان صفة سابقة، حتى لو كان قد تقرّر ردّ قيمته.

### **المادة الثانية عشرة – طريقة تقديم العروض**

1. يوضع العرض ضمن غلافين مختوّمين، يتضمّن الأول الوثائق والمستندات المطلوبة في البند (أولاً) من المادة الرابعة أعلاه، ويتضمن الثاني الغلاف رقم (2) بيان الأسعار كما هو مطلوب في البند (ثانيًا) من المادة نفسها، ويذكر على ظاهر كلّ غلاف:
- الغلاف رقم ( )
  - اسم العارض وختمه
  - محتوياته
  - موضوع الصفة
  - تاريخ جلسة التلزيم.
2. يوضع الغلافان المنصوص عنهما في الفقرة (1) من هذه المادة ضمن غلاف ثالث موحّد يتم الحصول عليه من مصلحة الديوان في مرفاً بيروت عند تقديم العرض مختوم ومعنون باسم "إدارة واستثمار مرفاً بيروت" ولا يُذكر على ظاهره سوى موضوع الصفة والتاريخ المحدّد لإجرائها ليكون بالأرقام على الشكل التالي:  
اليوم / الشهر / السنة / الساعة، وذلك دون أيّة عبارة فارقة أو إشارة مميّزة كإسم العارض أو صفتة أو عنوانه، وذلك تحت طائلة رفض العرض. وتكون الكتابة على الغلاف الموحد بواسطة الحاسوب على ستيركرز بيضاء اللون تلصق عليه عند تقديمها إلى إدارة واستثمار مرفاً بيروت.
3. تُرسل العروض بواسطة البريد العام أو الخاص المغفل أو تقدّم باليد مباشرةً إلى مصلحة الديوان لدى إدارة واستثمار مرفاً بيروت.

4. يُحدّد الموعود النهائي لتقديم العروض في نص الإعلان المتعلق بهذه الصفة والمنشور على المنصة الإلكترونية المركزية لهيئة الشراء العام.

5. يكون موعد جلسة فض العروض فوراً عند انتهاء مهلة إستقبال العروض.

6. تُرْوَد إدارة المرفا العارض بإيصال يُبيّن فيه رقم تسلسلي بالإضافة إلى تاريخ تسلّم العرض بالساعة واليوم والشهر والسنة.

7. تُحافظ إدارة المرفا على أمن العرض وسلامته وسرّيته، وتُكفل عدم الإطلاع على محتواه إلا بعد فتحه وفقاً للأصول.

8. لا يُفتح أي عرض تتسلّمه إدارة المرفا بعد الموعود النهائي لتقديم العروض بالوقت والتاريخ، بل يُعاد مختوماً إلى العارض الذي قدمه.

9. لا يحق للعارض أن يقدم أكثر من عرض واحد، وفي حال تقديم أكثر من عرض ثُرُفَض كافة العروض المقدمة من قبله. أي خطأ في تقديم العرض بالشكل المحدد أعلاه يعرضه للرفض.

### المادة الثالثة عشرة – فتح وتقدير العروض

1. تُفتح العروض لجنة التلزيم المنصوص عنها في المادة 100 من قانون الشراء العام حيث تتولى حسراً دراسة ملف التلزيم وفتح وتقدير العروض وبالتالي إعلان العرض الأدنى سعراً حسب ما هو منصوص عليه في دفتر الشروط هذا ، وذلك في جلسة علنية تُعقد فور انتهاء مهلة تقديم العروض.

2. يمكن للجنة التلزيم الإستعانة بخبراء من خارج أو داخل الإدارة للمساعدة على التقديم الفني والمالي عند الإقتضاء، وذلك بقرار من المدير العام لإدارة واستثمار مرفا بيروت.

3. يحق لجميع العارضين المشاركون في عملية التلزيم أو لممثليهم المفوضين وفقاً للأصول، كما يحق للمراقب المنصب من قبل هيئة الشراء العام حضور جلسة فتح العروض.

#### 4. تُفتح العروض بحسب الآلية التالية:

أ- يتم فض الغلاف الخارجي الموحد لكل عرض على حدة ويتم إعلان إسمه ضمن المشاركين في إجراءات التلزيم، وذلك وفق ترتيب الأرقام التسلسليّة المسجلة على الغلافات الخارجية والمسلمة للعارضين.

ب- يتم فض الغلاف رقم (1) (الوثائق والمستندات الإدارية) وفرز المستندات المطلوبة والتدقيق فيها تمهدأً لتحديد وإعلان أسماء العارضين المقبولين شكلاً والمؤهلين للإشتراك في بيان مقارنة الأسعار.

ت- يجري فض الغلاف رقم (2) (بيان الأسعار) للعارضين المقبولين شكلاً كل على حدة، وإجراء العمليات الحسابية اللازمة، وتدوين السعر الإجمالي لكل عرض بما فيه الضريبة على القيمة المضافة في حال كان العرض خاصعاً لها، تمهدأً لإجراء مقارنة وإعلان إسم الملائم المؤقت.

ث- تُصحّح لجنة التلزيم أي أخطاء حسابية محضة تكتشفها أثناء فحصها العروض المقدمة وفقاً لأحكام دفتر الشروط، وتبلغ التصحیحات إلى العارض المعني بشكل فوري.

5. يمكن للجنة التلزيم، في أي مرحلة من مراحل إجراءات التلزيم، أن تطلب خطياً من العارض إيضاحات بشأن المعلومات المتعلقة بمؤهلاته أو بشأن عروضه، لمساعدتها في التأكيد من المؤهلات أو فحص العروض المقدمة وتقديرها.

6. تُسجل وقائع فتح العروض خطياً في محضر يوقع عليه رئيس وأعضاء لجنة التلزيم، كما توضع لائحة بالحضور يوقع عليها المشاركون من ممثلي الإدارة وهيئة الشراء العام والعارضين وممثليهم، على أن يشكل ذلك إثباتاً على حضورهم. تُدرج كل المعلومات والوثائق المتعلقة بوقائع الجلسة في سجل إجراءات مناقصة .Cash In Safe Insurance

7. لا يمكن طلب إجراء أو السماح بإجراء أي تغيير جوهري في المعلومات المتعلقة بمؤهلات أو بالعرض المقدم، بما في ذلك التغيرات الرامية إلى جعل من ليس مؤهلاً من العارضين مؤهلاً أو جعل عرض غير مستوفٍ للشروط مستوفياً لها.

8. لا يمكن إجراء أي مفاوضات بين الإدارة أو لجنة التلزيم والعارض بخصوص المعلومات المتعلقة بمؤهلات أو بخصوص العروض المقدمة، ولا يجوز إجراء أي تغيير في السعر إثر طلب استيضاح من أي عارض. تُدرج جميع المراسلات التي تجري بموجب هذه المادة في سجل إجراءات الشراء.

9. في حال كانت المعلومات أو المستندات المقدمة في العرض ناقصة أو خاطئة أو في حال غياب وثيقة معينة، يجوز للجنة التلزيم الطلب خطياً من العارض المعنى توضيحات حول عرضه، أو طلب تقديم أو استكمال المعلومات أو الوثائق ذات الصلة خلال فترة زمنية محددة، شرط أن تكون كافة المراسلات خطية واحترام مبادئ الشفافية والمساواة في المعاملة بين العارضين في طلبات التوضيح أو الإستكمال الخطية، ومع مراعاة أحكام الفقرة 3 من البند الثاني من المادة 21 من قانون الشراء العام.

#### المادة الرابعة عشرة – إستبعاد العارض (المادة 8 من قانون الشراء العام)

1. يحق للإدارة أن تستبعد العارض من إجراءات التلزيم بسبب عرضه منافع أو من جراء ميزة تنافسية غير منصفة أو بسبب تضارب المصالح وذلك في إحدى الحالتين المنصوص عنها في قانون الشراء العام وهي:  
أ. في حال قام العارض بارتكاب أي مخالفة أو عمل مُحظّر بموجب أحكام هذا القانون أو أي جريمة شائنة أو أحد الجرائم المشمولة بقانون الفساد، لا سيما جرائم صرف النفوذ والرشوة، إذا عرض على أي موظف أو مستخدم حالي أو سابق لدى الإدارة أو لدى سلطة حكومية أخرى، أو مَنْحَهُ أو وافق على مَنْحِه، بطريقة مباشرة أو غير مباشرة، متفعة أو عملاً أو أي شيء آخر ذي قيمة، بهدف التأثير على تصرف أو قرار ما من جانب الإدارة أو على إجراء تَبَعَهُ في ما يتعلق بإجراءات التلزيم؛

ب. إذا كان لدى العارض ميزة تنافسية غير منصفة أو كان لديه تضارب في المصالح بما يخالف أحكام قانون الشراء العام والقوانين المرعية للإجراءات.

2. تقوم الإدارة بتدوين كل قرار تتخذه بخصوص إستبعاد العارض من إجراءات التلزيم بمقتضى هذه المادة وتوضيح أسباب هذا الإستبعاد في سجل إجراءات الشراء، كما يتم إبلاغ القرار إلى العارض المعنى.

#### **المادة الخامسة عشرة – حظر المفاوضات مع العارضين (المادة 56 من قانون الشراء العام)**

تحظر المفاوضات بين أي من إدارة المرفأ أو لجنة التلزيم وأي من العارضين بشأن العرض الذي قدمه ذلك العارض.

#### **المادة السادسة عشرة – رفع السرية المصرفية**

يعتبر العارض فور تقديم العرض ملتزماً برفع السرية المصرفية عن الحساب المصرفي الذي يودع فيه أو ينتقل إليه أي مبلغ من المال العام المتعلق بهذا التلزيم، سندًا للقرار رقم 17 تاريخ 12/5/2020 الصادر عن مجلس الوزراء.

#### **المادة السابعة عشرة – إلغاء الشراء و/أو أي من إجراءاته (المادة 25 من قانون الشراء العام)**

يحق للإدارة أن تلغى الشراء و/أو أي من إجراءاته في أي وقت قبل إبلاغ الملتزم المؤقت إبرام العقد، في الحالات التي نصت عليها المادة 25 من قانون الشراء العام.

#### **المادة الثامنة عشرة – قواعد بشأن العروض المنخفضة الأسعار انخفاضاً غير عاديًّا (المادة 27 من قانون الشراء العام)**

يحق للإدارة أن ترفض أي عرض إذا قررت أن السعر، مقترباً بسائر العناصر المكونة لذلك العرض المقدم، منخفضًّا إنخفاضاً غير عاديًّا قياساً إلى موضوع الالتزام دون القيمة التقديرية السرية (الموضوعة من قبل الإدارة) وأنه يتثير الشك لديها بشأن قدرة العارض على تنفيذ العقد.

يدرج في تقرير التقييم قرار لجنة التلزيم برفض عرض ما وفقاً لأحكام المادة 27 من قانون الشراء العام، وأسباب ذلك القرار وكل الإيضاحات التي جرت مع العارضين. ويبلغ العارض المعنى، على الفور، بقرار الإدارة وأسبابه.

#### **المادة التاسعة عشرة – قواعد قبول العرض الفائز (التلزيم المؤقت) وبده تنفيذ العقد (المادة 24 من قانون الشراء العام)**

1. تقبل إدارة واستثمار مرفاً بيروت العرض المقدم الفائز وفقاً لأحكام الفقرة (1) من المادة 24 من قانون الشراء العام.

2. بعد التأكيد من العرض الفائز تبلغ إدارة المرفأ العارض الذي قدم ذلك العرض بفوزه، كما تنشر بالتزامن على المنصة المركزية لهيئة الشراء العام قرارها بشأن قبول العرض الفائز (التلزيم المؤقت) والذي يدخل حيز التنفيذ عند انتهاء فترة التجميد البالغة عشرة أيام عمل تبدأ من تاريخ النشر. يجب أن يتضمن المنشور على الأقل المعلومات التالية:

أ- إسم وعنوان العارض الذي قدم العرض الفائز (الملتزم المؤقت)؛

- بـ- قيمة العرض، ويمكن إضافة ملخص لسائر خصائص العرض الفائز ومزاياه النسبية إذا كان العرض الفائز قد تم تأكيده على أساس السعر ومعايير أخرى؛
- جـ- مدة فترة التجديد وهي //10// عشرة أيام عمل بحسب هذه الفقرة.
3. فور انتهاء فترة التجديد، تقوم الإدارة بإبلاغ الملزوم المؤقت بوجوب توقيع العقد خلال مهلة لا تتعدي //15// خمسة عشر يوماً.
4. يوّقع المدير العام لإدارة واستثمار مرفأ بيروت العقد خلال مهلة //15// خمسة عشر يوماً من تاريخ توقيع العقد من قبل الملزوم المؤقت. يمكن أن تمدّد هذه المهلة إلى //30// ثلاثين يوماً في حالات معينة تحدّد من قبل الإدارة.
5. يبدأ تاريخ نفاذ العقد عندما يتم توقيعه من الطرفين.
6. لا تُنْذَد إداره المرفأ ولا الملزوم المؤقت أي إجراء يتعارض مع بدء نفاذ العقد أو مع تنفيذ الإلتزام خلال الفترة الزمنية الواقعه ما بين تبليغ العرض المعنى بالتلزيم المؤقت وتاريخ بدء نفاذ العقد.
7. في حال تمّنُ الملزوم المؤقت عن توقيع العقد، تُصادِر إداره المرفأ ضمان عرضه. في هذه الحاله يمكن للإداره أن تُلغِي الشراء أو أن تختر العرض الأفضل من بين العروض الأخرى الفائزة وفقاً للمعايير والإجراءات المحدّدة في قانون الشراء العام وفي ملفات التلزيم، والتي لا تزال صلاحيتها سارية المفعول. تُطبّق أحكام المادة 24 من قانون الشراء العام على هذا العرض بعد إجراء التعديلات اللازمة.

## المادة العشرون – دفع الطوابع والرسوم

1. إن كافة الطوابع والرسوم التي تتوجّب وفقاً لأنظمة والقوانين المرعية الإجراء الناتجة عن هذا الإلتزام هي على عاتق الملزوم بما فيها قيمة الضريبة على القيمة المضافة.
2. يُسدد الملزوم رسم الطابع المالي البالغ 4/ بألف خلال خمسة أيام عمل من تاريخ إبلاغ الملزوم تصديق الصفقة، و4/ بألف عند تسديد قيمة العقد.

## المادة الواحدة والعشرون – مدة التنفيذ

1. إن مدة تنفيذ العقد مع الشركة الفائزة هي سنة واحدة قبلة التجديد لمرتين كحد أقصى وبنفس شروط العقد وبرضى الطرفين خطياً ويتم الإبلاغ عن نية التجديد أو عدمه قبل ثلاثة أشهر على الأقل من انتهاء مدة الإلتزام.
2. تسرى مدة الإلتزام تبعاً للمادة 19 في دفتر الشروط هذا.

## المادة الثانية والعشرون – قيمة العقد وشروط تعديله (المادة 29 من قانون الشراء العام)

تكون البدلات المتحقّق عليها في العقد ثابتة ولا تقبل التعديل والمراجعة.

## المادة الثالثة والعشرون – تنفيذ العقد والإسلام (المادة 32 من قانون الشراء العام)

1. تُدفع البدلات للملتزم بموجب كشوفات فصلية (كل 4 أشهر) متساوية القيمة، متّفق عليها بالإستناد إلى السعر الإجمالي المقدّم من قبله، على أن تحفظ الإدارة بعشر المبلغ لحين إجراء الإسلام النهائي.
2. يتم إحالة الكشف الفصلي إلى الجهة المشرفة التي تقوم بالتأكد من تنفيذ الأعمال المطلوبة ومطابقتها للمواصفات.
3. يجري الإسلام على مرحلتين: مؤقتاً ونهائياً.
  - أ. يجري الإسلام المؤقت خلال مدة //10// عشرة أيام من تقديم الملزّم طلب الإسلام، وذلك عند انتهاء مدة التنفيذ، وإتمام الملزّم لواجباته وتنفيذ الخدمات المتّفق عليها ضمن العقد، ووفقاً للمادة (21) من دفتر الشروط هذا، وبعد موافقة الجهة المشرفة.
  - ب. يجري الإسلام النهائي بعد 3 أشهر من تاريخ الإسلام المؤقت شرط أن يتم التأكيد من أنّ الملزّم قد أوفى بكامل واجباته التعاقدية وأتمّ متابعة كافة الحالات المضمونة وتغطية كافة الحوادث التي تمت خلال فترة تنفيذ العقد. تقع لجنة الإسلام على الإسلام النهائي لكي يتم البدء بإجراءات إعادة قيمة ضمان حسن التنفيذ والتوفيقات العشرية إلى الملزّم.
4. يجري الإسلام وفقاً لأحكام المادة 101 من قانون الشراء العام.
5. إن التعامل مع العارض الرابع لا يمكن أن ينشأ عنه مستقبلاً أيّة حقوق مكتسبة، وبالتالي لا يحق لهذا الأخير المطالبة بأيّ نوع من التعويض بعد انتهاء مدة الإلتزام.

## المادة الرابعة والعشرون – التعاقد الثانوي (المادة 30 من قانون الشراء العام)

يجب على الشركة التي وقع عليها الإلتزام أن تتولّى بنفسها تنفيذ العقد وتبقى مسؤولةً تجاه الإدارة عن تنفيذ جميع بنود وشروط العقد.

## المادة الخامسة والعشرون – الإشراف على التنفيذ والكشفات (المادة 31 من قانون الشراء العام)

1. يتولّ الإشراف على حسن تنفيذ هذا العقد ومتابعته، من تكليفه إدارة المرفأ بذلك من ذوي الإختصاص والخبرة، من داخل إدارة المرفأ أو خارجها عند الاقتضاء.
2. إذا تبيّن للإشراف أنّ الشركة الملزمة لا تقوم بالواجبات المتّفق عليها ولا تلبي حاجة الإدارة، فيحقّ عندها لإدارة واستثمار المرفأ بيروت فسخ العقد معها في الوقت الذي تراه مناسباً، وتنطبق في هذه الحالة أحكام المادة 33 (ثلاثة وثلاثون) من قانون الشراء العام.

### ثانياً : الكشوفات

عملاً بالفقرة "ثانياً" من المادة 31 من قانون الشراء العام يحدّد في شروط العقد ما يلي:

1. يرفع الملتزم كشوفات عند نهاية كل أربعة أشهر إلى الجهة المشرفة من أجل التدقيق فيها وإحالتها خلال مهلة 3 أيام من تاريخ رفعها إلى الإدارة المختصة مشفوعة برأيه فيها وذلك من أجل اتخاذ القرار إما بالموافقة عليها أو تعديلها ، خلال //7// سبعة أيام من تاريخ إحالتها إليها.

2. يتم تسديد قيمة الفواتير خلال مدة أقصاها //25// خمسة وعشرون يوماً من تاريخ تقديمها في حال تمت المصادقة عليها.

## **المادة السادسة والعشرون – إقرار العارض عند تقديم العروض**

بمجرد تقديم العرض يعني لإدارة المرفأ أن العارض قد:

1- أقرَّ بأنه أطْلَعَ على مضمون قانون الشِّرَاءِ العام الصادر بموجب القانون رقم 244 تاريخ 2021/7/19 والمنشور في الجريدة الرسمية العدد 30 تاريخ 2021/7/29 مع كافة التعديلات اللاحقة به، وفهم معناه تمام الفهم وبأنه يتلزم بأحكامه كافية.

2- أقرَّ بأنه أطْلَعَ على دفتر الشروط الخاص بالمناقصة وأتمَ استفساراته، وتعهد بالإلتزام بمضمونه.

ذلك لا يحق للعارض فيما بعد الإدعاء بالجهل والتذرُّع بأي سببٍ كان لفسخ الإلتزام، كما لا يُقبل منه أي تحفظ أو اعتراض على أي نوع من الأعمال موضوع دفتر الشروط هذا.  
وهذان الإقراران هما إقراران شاملان لا رجوع عنهما ولا عودة فيهما.

## **المادة السابعة والعشرون – دفع قيمة العقد (المادة 37 من قانون الشِّرَاءِ العام)**

1. تُدفع قيمة العقد بعد تنفيذه **بالدولار الأميركي**، بحسب المادة الخامسة من قانون الشِّرَاءِ العام، وذلك بموجب كشوفات يتم تقديمها وفقاً للمادة 25 من دفتر الشروط هذا.

### **2. تحدّد شروط العقد طريقة الدفع على النحو الآتي:**

أ. يتم تسديد القيمة السنوية للعقد على ثلاثة دفعات متساوية، كل أربعة أشهر: الكشف الأول يتم تقديميه بعد 4 أشهر من إسلام الملتزم إذن مباشرة العمل، والكشوفات المتبقية تقدم في نهاية كل 4 أشهر.

ب. يحصل من الفواتير أعلى عشر المبلغ لحين إجراء الإسلام النهائي وفقاً للمادة 23 في دفتر الشروط هذا.

3. خلافاً للفقرة الأولى من المادة / 74 / من قانون الموجبات والعقود اللبناني لا تفقد إدارة المرفأ أي حق من جراء تأخّرها في دفع أقساط التأمين المستحقة، مهما كانت مدتها.

## **المادة الثامنة والعشرون – الغرامات (المادة 38 من قانون الشِّرَاءِ العام)**

1. إذا تم التأخير بدفع قيمة التأمينات (التعويضات) عند وقوع أي حادث بالمهلة المتفق عليها 15 يوماً يتم عندها حسم (1%) من قيمة العقد الإجمالي للصفقة .

2. يتوجّب على الملتزم التقييد بالمهل المحدّدة في العقد تحت طائلة دفع الغرامات الملحوظة فيه.

3. تُفرض الغرامات بشكلٍ حكمي على الملتزم بمجرد مخالفته أحكام العقد دون حاجة لإثبات الضرر.

4. تتحسب غرامة تأخير نقدية نسبتها لا تتعدي (1%) من قيمة العقد الإجمالي، عن كل يوم تأخير في المهلة المحددة لدفع قيمة التأمينات (التعويضات المالية المستحقة ) ، ويعتبر كسر اليوم يوماً كاملاً، على أن لا يزيد مجموع هذه الغرامات عن (10%) من قيمة العقد حيث أنه بعد هذه النسبة يعتبر الملزם ناكلاً. وفي حال لم تتخطى نسبة عن (10%) تحسم هذه النسبة من الكشف الفصلي المقدم من الملزם.

5. إذا تجاوزت غرامات التأخير النسبة المذكورة في البند 3 أعلاه، تطبق أحكام المادة 33 من قانون الشراء العام في هذا الشأن. وفي جميع الأحوال يُصدر ضمان حسن التنفيذ مؤقتاً إلى حين تصفية التأمين.

#### المادة التاسعة والعشرون – أسباب إنتهاء العقد ونتائجها (المادة 33 من قانون الشراء العام)

##### أولاً: النكول

يعتبر الملزם ناكلاً إذا خالف أحكام العقد أو التقييد بشروط تنفيذ العقد أو بالمواصفات المطلوبة وبكامل مرافقات الصفة، وبعد إنذاره رسميًا بوجوب التقييد بكافة موجباته من قبل الإداره، وذلك ضمن مهلة خمسة عشر يوماً كحد أقصى، وانقضاء المهلة هذه دون أن يقوم الملزם بما طلب إليه. عندها وإذا اعتبر الملزם ناكلاً، يُفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار وتطبق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الأولى من البند الرابع من المادة 33 من قانون الشراء العام.

##### ثانياً: الإنهاء

- 1- ينتهي العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار في الحالتين التاليتين:
  - أ- عند وفاة الملزם إذا كان شخصاً طبيعياً، إلا إذا وافقت إدارة المرفأ على طلب موافلة التنفيذ من قبل الورثة.
  - ب- إذا أصبح الملزם مفلساً أو مُعسراً أو حُلت الشركة، وتطبق عندئذ الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الثانية من البند الرابع من المادة 33 من قانون الشراء العام.
- 2- يجوز لإدارة المرفأ إنهاء العقد إذا تعذر على الملزם القيام بأيٍ من التزاماته التعاقدية بنتيجة القوة القاهرة.

##### ثالثاً: الفسخ

- 1- يُفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار في أيٍ من الحالات التالية:
  - أ- إذا صدر بحق الملزם حكمٌ نهائيٌ بارتكاب أيٍ جرم من جرائم الفساد أو التواطؤ أو الإحتيال أو الغش أو تبييض الأموال أو تمويل الإرهاب أو تضارب المصالح أو التزوير أو الإفلاس الإحتيالي، وفقاً للقوانين المرعية للإجراءات؛
  - ب- إذا تحقق أيٌ حالة من الحالات المذكورة في المادة 8 من قانون الشراء العام.
  - ج- في حال فقدان أهلية الملزם.
- 2- إذا فُسخ العقد لأحد الأسباب المذكورة في الفقرة الأولى من هذا البند تطبق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الأولى من البند الرابع من هذه المادة.

#### رابعاً: نتائج انتهاء العقد

في حال تطبيق إحدى حالات النكول أو الفسخ المحددة في المادة 33 من قانون الشراء العام، أو في حال تحقق حالة إفلاس الملزם أو إعساره، أو في حال وفاة الملزם وعدم متابعة التنفيذ من قبل الورثة، تُتبع فوراً، خلافاً لأي نص آخر أحكام الفقرة رابعاً من المادة 33 من قانون الشراء العام.

3- لا يترتب أي تعويض عن الخدمات المقدمة أو الأشغال المنفذة من قبل من يثبت قيامه بأيٍ من الجرائم المنصوص عليها في الفقرة الفرعية "أ" من الفقرة الأولى من «ثالثاً» من المادة 33 من قانون الشراء العام.

4- ينشر قرار انتهاء العقد وأسبابه على الموقع الإلكتروني التابع لإدارة مرفأ بيروت وعلى المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام.

#### المادة الثلاثون – الإقطاع من الضمان (المادة 39 من قانون الشراء العام)

تحتفظ إدارة المرفأ بحقها في رفض أو الاعتراض على أيٍ من الإجراءات المتخذة من قبل الملزם إذا تبيّن أنها غير مطابقة لما هو ملحوظ في دفتر الشروط وما هو منتفق عليه أصلاً ضمن العقد المبرم، ويكون الملزם وحده مسؤولاً مالياً عن ذلك.

إذا ترتب على الملزם في سياق التنفيذ مبلغ ما، تطبيقاً لأحكام وشروط العقد، حق لإدارة المرفأ اقطاع هذا المبلغ من ضمان حسن التنفيذ ودعوة الملزם إلى إكمال المبلغ ضمن مدة معينة، فإذا لم يفعل اعتير ناكلاً وفقاً لأحكام البند (أولاً) من المادة 33 من قانون الشراء العام.

#### المادة الحادية والثلاثون – الإقصاء (المادة 40 من قانون الشراء العام)

تطبق أحكام الإقصاء على الملزם الذي يعتبر ناكلاً أو الذي يصدر بحقه حكم قضائي وفقاً لما نصت عليه المادة 40 من قانون الشراء العام.

#### المادة الثانية والثلاثون – القوة القاهرة

إذا حالت ظروف إستثنائية خارجة عن إرادة الملزם دون إنجاز الخدمات/الأعمال المطلوبة منه ضمن المدة المحددة، يتوجّب عليه أن يعرضها فوراً وبصورة خطية على الإدارة المعنية التي يعود لها وحدها الحق بتقدير الظروف لجهة قبولها أو رفضها، وعلى الملزם الرضوخ لقرارها في هذا الشأن دون أي اعتراض أو تحفظ.

#### المادة الثالثة والثلاثون – النزاهة (المادة 110 من قانون الشراء العام)

تطبق أحكام المادة 110 من قانون الشراء العام.

1- تشترط الإدارة على المتعاملين معها الإلتزام بأعلى معايير الأخلاق المهنية والمواطنة الصالحة ب خاصة خلال فترة تنفيذ العقد، تحت طائلة اتخاذ قرارات استبعاد بحقهم وفق ما تنص عليه المادة 8 من قانون الشراء العام. ولتحقيق هذا الموجب، على العارضين والملزمين الإمتناع عن الممارسات التالية :

أ. "ممارسة فاسدة" وتعني عرض أو استلام أو تسليم أو استدراج أي شيء ذي قيمة، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر للتأثير في عمل مسؤول عام في عملية الشراء أو في تنفيذ العقد.

ب. "ممارسة احتيالية" تؤدي إلى تشويه الحقائق أو إغفالها للتأثير في عملية الشراء أو تنفيذ العقد.

ج. "مارسات تواطؤية" من شأنها وضع آية خطأ أو ترتيب بين اثنين أو أكثر من العارضين بهدف تقديم أسعار على مستويات زائفة وغير تنافسية.

د. "مارسات قهريّة" تؤدي إلى إيهام أشخاص في أنفسهم أو في أهلهم أو في ممتلكاتهم، أو التهديد بإيذائهم، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، للتأثير في مشاركتهم في عملية الشراء أو تنفيذ عقد شراء.

٥. أيّ ممارسة تؤدي إلى التأثير سلباً في عملية الشراء وبما يخالف مبادئ قانون الشراء العام.

٦- لا يحق للملزم أو شركائه أو العاملين لديه تقاضي أية تعويضات أو عمولات أو حسومات أو دفعات متعلقة بالإلتزام، غير المبالغ المستحقة بموجب العقد المبرم مع الإداره.

#### **المادة الرابعة والثلاثون – الشكوى والإعتراض (المادة 103 من قانون الشراء العام)**

يحق لكل ذي صفة ومصلحة، بما في ذلك هيئة الشراء العام، الإعتراض على أي إجراء أو قرار صريح أو ضمني تتخذه أو تعتمده أو تطبقه أي من الجهات المعنية بالشراء في المرحلة السابقة لنفاذ العقد، ويكون مخالفًا لأحكام قانون الشراء العام والمبادئ العامة المتعلقة بالشراء العام، وتطبق أحكام الفصل السابع من قانون الشراء العام في هذا الشأن، على أن تتبع إجراءات الإعتراض المعمول بها لدى مجلس شورى الدولة حين تشكيل هيئة الإعتراضات المنصوص عنها في قانون الشراء العام.

#### **المادة الخامسة والثلاثون – الحوادث والمسؤوليات**

١. يتحمل الملزم المسؤولية الكاملة عن كافة المخاطر والحوادث التي قد تصيب الغير والعاملين تحت إمرته طيلة فترة تنفيذ الأعمال.

٢. تبقى مسؤولية الملزم سارية لغاية انتهاء مدة العقد.

٣. على الملزم تصفية التعويضات ودفعها إلى إدارة المرفأ خلال مدة شهر كحد أقصى من تاريخ المطالبة بها من قبل الإدارة وفقا لما هو مشار إليه في البواص المرفقة. وفي حال المخالفة تقوم الإدارة بإتخاذ الإجراءات الازمة وعلى نفقته وتحسم الأكلاف من قيمة ضمان التنفيذ .

#### **المادة السادسة والثلاثون - القضاء الصالح**

إن القضاء اللبناني وحده هو المرجع الصالح للنظر في كل خلاف يمكن أن يحصل بين الإداره والملزم من جراء تنفيذ هذا الإلتزام.

إدارة واستثمار مرفاً بيروت  
الرئيس المدير العام بالتكليف  
عمر عبد الكريم عيتاني

المواصفات الفنية / نطاق العمل

نطاق تغطية التأمين – Scope of Cover

**1- On Premises:** Covers money belonging to GEPB (Gestion et Exploitation du Port de Beyrouth), whilst on their own premises against loss or destruction by Fire, Riot and Strike, Malicious damage, terrorist act, burglary, theft, robbery or hold-up.

1. في مبني CATA-C-A: تغطي بوليصة التأمين الأموال العائدة لإدارة واستثمار مرفأ بيروت، أثناء وجودها داخل حرم المرفأ، ضد الخسارة أو التدمير بسبب الحريق أو الشغب والإضراب أو الضرر المتعمد أو العمل الإرهابي أو السطو أو السرقة بكل أنواعها أو المرض أو الوفاة.

**2- In Transit :** Covers money if they are lost, stolen, mislaid, misappropriated or made away with, whilst in transit in the hands of its employees whether by negligence or fraud.

2. أثناء النقل في مبني CATA-C-A: تغطي الأموال في حال فقدانها أو سرقتها أو اختلاسها أو التخلص منها أثناء نقلها عندما تكون في أيدي أو تحت إشراف الموظفين، سواء عن طريق الإهمال أو الإحتيال.

**3- Forgery or Alteration:** Covers losses suffered as a result of payment of forged cheques.

3. التزوير أو التغيير: تغطي الخسائر المتکبدة نتيجة دفع شيكات ممزورة.

**4- Infidelity:** Covers loss of money suffered due to dishonest or criminal act of its employees.

4. خيانة الأمانة: تغطي خسارة الأموال المتکبدة بسبب سوء الأمانة أو بسبب عمل إجرامي للموظفين.

**5- Acts of God:** Covers losses due to flood, inundation, storm tempest, tornado, earth quake, fire.

5. القضاء والقدر: تغطي الخسائر الناجمة عن الفيضانات أو الطوفان أو العاصفة على أنواعها أو الأعاصير أو الزلازل الأرضية أو الحريق.

تصريح / تعبّد

أعترف بأنني أطّلعت على دفتر الشروط المتضمن التعهد، الشروط الإدارية والفنية الخاصة للإشتراك في هذا التلزيم الذي استلمت نسخة عنه.

وأصرح أنني وبعد الاطلاع على هذه المستندات التي لا يمكن بأي حال الإدعاء بتجاهلها وعلى تفاصيل الأعمال المطلوبة، أتعهد بقبول كافة الشروط المبينة فيها وباللتقييد بها وتنفيذها كاملة دون أي نوع من أنواع التحفظ أو الإسترداد.

وأنا تقدمت لهذا الإلتزام للإشتراك بالمناقصة العمومية التالية:  
**تنزيل Cash In Safe Insurance في مرفأ بيروت**

كما أصرّح بأنني وضعت الأسعار وقبلت الأحكام المدرجة في دفتر الشروط هذا آخذًا بعين الاعتبار كل شرط التلزيم ومصاعب تفيذه في حال وجودها.

كما أتعهد برفع السرية المصرفية عن الحساب المصرف في الذي يودع فيه أو ينتقل إليه أي مبلغ من المال العام، وذلك لمصلحة الإدارة في كل عقد من أي نوع كان، يتناول مالاً عاماً، تبعاً للمادة 16 من دفتر الشروط للمناقصة المذكورة أعلاه.

التاريخ

طوابع بقىمة  
خمسون ألف ليرة

**تصريح النزاهة**

عنوان الصفقة مناقصة عامة لتلزيم **Cash In Safe Insurance** في مرفأ بيروت رقم .....

الجهة المتعاقدة : إدارة واستثمار مرفأ بيروت

اسم العارض / المفوض بالتوقيع عن الشركة:

إسم الشركة:

نحن الموقعون أدناه نؤكّد ما يلي:

1. ليس لنا، أو لموظفيها، أو شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، أي علاقات قد تؤدي إلى تضارب في المصالح بموضوع هذه الصفقة.

2. سنقوم بإبلاغ هيئة الشراء العام والجهة المتعاقدة في حال حصول أو اكتشاف تضارب في المصالح.

3. لم ولن نقوم، ولا أيّ من موظفيها، أو شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، بممارسات احتيالية أو فاسدة، أو قسرية أو معرقلة في ما يخص عرضنا أو اقتراحنا.

4. لم نقدم، ولا أيّ من شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، على دفع أي مبالغ للعاملين، أو الشركاء، أو للموظفين المشاركون بعملية الشراء بالنيابة عن الجهة المتعاقدة، أو لأيّ كان.

5. في حال مخالفتنا لهذا التصريح والتعهد، لن تكون مؤهلين للمشاركة في أي صفقة عمومية أيّاً كان موضوعها ونقبل سلفاً بأي تدبير إقصاء يُؤخذ بحقنا ونتعهد بملء إرادتنا بعدم المنازعنة بشأنه.  
إن أي معلومات كاذبة تُعرضنا لللاحقة القضائية من قبل المراجع المختصة.

التاريخ:

الختم والتوقيع

كتاب ضمان العرض

مصرف .....  
لجانب (ادارة وأستثمار مرفأ بيروت )  
الموضوع : كتاب ضمان العرض لصالحك بقيمة / / فقط، بناء للأمر السادة .....  
وذلك للإشتراك في (مناقصة عامة لتلزيم Cash In Safe Insurance في مرفأ بيروت رقم .....)

ان مصرف ..... مركزه .....، الممثل بالسيد .....  
الموقع عنه أدناه وذلك بصفته .....، وبناء للأمر السيد ..... (او السادة ..... أو الشركة .....)  
.....

يتعهد بصورة شخصية غير قابلة للنقض او للرجوع عنها بأن يدفع نقداً وفوراً دون أي قيد او شرط أي مبلغ  
تطالبونه به حتى حدود (..... \$ ..... الآف دولار أمريكي لا غير) نقداً وذلك عند اول طلب منكم بموجب  
كتاب صادر وموقع منكم دون أي موجب لبيان اسباب هذه المطالبة.

وعلیه يقر مصرفنا صراحة بأن كتاب الضمان هذا قائم بذاته ومستقل كلياً عن أي ارتباط او عقد بينكم وبين الأمر  
السيد ..... ( او السادة ..... او الشركة ..... ) وبأنه لا يحق  
لمصرفنا في أي حال من الاحوال ولا في أي وقت كان الامتناع او تأجيل تأدبة أي مبلغ قد تطلبوننا به بالاستناد  
الى كتاب الضمان هذا . كما يتنازل مصرفنا مسبقاً عن أي حق في المناقضة او في الاعتراض على طلب الدفع  
الذي يصدر عنكم او عن أي مسؤول لديكم ، او حتى ان يقبل أي اعتراض قد يصدر عن السيد .....  
( او السادة ..... او الشركة ..... او غيره (او غيرهم او  
غيرها) بشأن دفع المبلغ اليكم بناء لطلبكم.

يبقى كتاب الضمان هذا معولاً به لغاية ..... وبنهاية هذه المهلة يتجدد مفعوله تلقائياً الى ان تعينوه  
الينا او الى ان تبلغونا اعفاءنا منه.

ان كل قيمة تدفع من مصرفنا بالاستناد الى كتاب الضمان هذا بناء لطلبكم، يخضع المبلغ الاقصى المحدد فيه بذات  
المقدار.

يخضع كتاب الضمان هذا للقوانين اللبنانية ولصلاحيات المحاكم المختصة في لبنان.

وتتنفيذـاً منا لهذا الموجب نتخذ لنا محل اقامة في مركز مؤسستنا في .....  
.....

المكان :

الصفة :

الاسم :

التوقيع:

**الملحق رقم (5)**

**بيان بصاحب الحق الاقتصادي**

١٨ م

الجمهورية اللبنانية  
وزارة المالية  
مديرية المالية العامة  
مديرية الورادات \_ ضريبة الدخل

الرقم الضريبي \* : .....  
.....

منطقة التكاليف : .....  
.....

تاريخ انتهاء مهلة التصريح: ..... / ..... / .....

اليوم الشهر السنة

مؤسسة فردية أو مهنة حرفة \*

شركاء

مساهمون

الرقم الضريبي (لدى وزارة المالية)	اسم صاحب الحق الاقتصادي	نسبة الأسهم أو الحصص المملوكة	الرقم الضريبي (لدى وزارة المالية)	الصفة	الاسم	
_____	_____	_____	_____	_____	_____	١
_____	_____	_____	_____	_____	_____	٢
_____	_____	_____	_____	_____	_____	٣
_____	_____	_____	_____	_____	_____	٤
_____	_____	_____	_____	_____	_____	٥
_____	_____	_____	_____	_____	_____	٦
_____	_____	_____	_____	_____	_____	٧
_____	_____	_____	_____	_____	_____	٨
_____	_____	_____	_____	_____	_____	٩
_____	_____	_____	_____	_____	_____	١٠
_____	_____	_____	_____	_____	_____	١١
_____	_____	_____	_____	_____	_____	١٢
_____	_____	_____	_____	_____	_____	١٣
_____	_____	_____	_____	_____	_____	١٤
_____	_____	_____	_____	_____	_____	١٥
<b>المجموع العام</b>						

- في حال لم يكن للشريك أو المساهم أو صاحب الحق الاقتصادي رقم ضريبي لدى وزارة المالية، الرجاء إرفاق نموذج تعريف شريك أو مساهم أو صاحب حق اقتصادي م.

- يذكر جميع الشركاء في شركات الأشخاص أو المحدودة المسؤولة ، وتضم صفحة أو صفحات إضافية من هذا النموذج لاستيعاب جميع هؤلاء الشركاء .

- يذكر جميع الشركاء المساهمين في الشركات المساهمة ، عندما لا يتجاوز عددهم الخمسة عشر مساهمًا ، وإذا تجاوز عددهم الخمسة عشر مساهمًا، فيتم ضم صفحة أو صفحات إضافية من هذا النموذج لتذويب فقط المساهمين الذين تتجاوز حصصهم الواحد بالمثلة من رأس مال الشركة .

- يذكر في حقل الصفة ، ووفقاً لشكل الشركة القانوني ، إذا كان الشريك مفوضاً، موصياً قاصر ، أو موصياً تصرح عنه الشركة أو إذا كان المساهم يشغل منصي رئيس أو عضو مجلس الإدارة .

أنا الموقع أدناه أشهد يصحة المعلومات التي ينطوي عليها التصريح

اسم الموقع : .....  
.....

الصفة .....  
.....

التوقيع .....  
.....

رقمه الضريبي (في حال وجوده) .....  
.....

في ..... / ..... / .....

اليوم الشهر السنة

جدول الأسعار للإشتراك في  
**Cash In Safe Insurance**

<u>كلفة البوليصة لسنة واحدة</u>	<u>وصف الاعمال ( التغطية المطلوبة والقيمة المالية )</u>	<u>البند</u>
	<u>في في مبني A :CATAc-A</u>	<u>1</u>
\$.....	<p>يغطي الأموال المملوكة للمرفأ، المتواجدة في حرم المرفأ، ضد الخسارة أو التدمير بسبب الحريق أو الشغب والإضراب أو الضرر المتعمد أو العمل الإرهابي أو السطو أو السرقة بكل أنواعها كما الوفاة أو المرض.</p> <p>مطلوب تأمين لتغطية ما يصل إلى :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• عشرة ملايين دولار أميركي</li> <li>• مائة وخمسون مليار ليرة لبنانية</li> </ul> <p>موزعة بين الطابق الأرضي والطابق الأول في مبني A - CATAc التجارية</p>	
	<u>اثناء النقل في مبني A :CATAc-A</u>	<u>2</u>
\$.....	<p>يغطي الأموال في حالة فقدانها أو سرقتها أو اختلاسها أو التخلص منها أثناء نقلها في أيدي موظفيها سواء عن طريق الإهمال أو الاحتيال او المرض او الوفاة .</p> <p>مطلوب تأمين لتغطية نقل الاموال داخل مبني A - CATAc التجارية ما يصل إلى :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مليون دولار اميركي</li> <li>• مليار ليرة لبنانية</li> </ul>	
	<u>التزوير أو التغيير :</u>	<u>3</u>
\$.....	<p>يغطي الخسائر المتکبدة نتيجة دفع شيكات مزورة أو اي نوع من أنواع الغش والتزوير</p> <p>مطلوب تأمين لتغطية ما يصل إلى :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مائة الف دولار اميركي</li> <li>• خمسة وعشرون مليون ليرة لبنانية</li> </ul>	
	<u>خيانة الأمانة :</u>	<u>4</u>
\$.....	<p>تغطي خسارة الأموال المتکبدة بسبب سوء الأمانة أو عمل إجرامي لموظفيه أو وفاتهم أو مرضهم .</p> <p>مطلوب تأمين لتغطية ما يصل إلى :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• عشرة ملايين دولار اميركي</li> <li>• مائة وخمسون مليار ليرة لبنانية</li> </ul>	

<u>تكلفة البوليصة لسنة واحدة</u>	<u>وصف الاعمال ( التغطية المطلوبة والقيمة المالية )</u>	<u>البند</u>
	<u>القضاء والقدر في مبني A : CATA-C</u>	<u>5</u>
\$.....	يغطي الخسائر الناجمة عن الفيضانات والطوفان والعواصف على انواعها والأعاصير والزلزال الأرضية والحرائق او الوفاة . مطلوب تأمين لتغطية ما يصل إلى	
\$.....	• عشرة مليون دولار اميركي • مائة وخمسون مليار ليرة لبنانية	
	المجموع العام البوليصة بالدولار الاميركي	

السعر الإجمالي كلفة البوليصة بالدولار : د.أ.

التقسيط السعر الإجمالي كلفة البوليصة ( بالأحرف )  
دولار اميركي

الضريبة على القيمة المضافة : ل.ل.

تقسيط الضريبة على القيمة المضافة بالأحرف : ليرة لبنانية

ختم الشركة : ..... اسم وتوقيع الشركة :

الاسم : .....

التوقيع : .....

التاريخ : ..... / ..... / .....

## Company Profile Form

Name of Company:			
Street Address: _____	City : _____	Country :	
Tel: (+      ) _____			
Email: _____	Web Address: _____		
Contact Name and Title: _____			
Type of Business - Attach the company organizational chart			
Individual: _____	Partnership: _____	Corporate/ Limited: _____	Other (specify): _____
Year Established: _____	Number of Full-time Employees: _____		
Technical Documents available in:			
English French Arabic			
Working Languages:			
English French Arabic			
Annual turnover for the last 3 Years:			
Year _____: USD _____	Year _____: USD _____	Year _____: USD _____	
Did your Company conduct business in Countries Other than Lebanon in the last 3 Years? If yes, list the Countries			
In the last 3 Years, has your Company been involved in any disputes?			
Is your Company a Member in any Professional Organizations? If yes, list them			

ختم وتوقيع